

NGÀY 31 THÁNG 12, NĂM 2023 - CHÚA NHẬT LỄ THÁNH GIA THẬT - NĂM B



Giáo Xứ Việt Nam ĐỨC MẸ LA VANG

25 N. 14th Street Suite 540, San Jose, CA 95112

Website: <https://www.ourladyoflavangsj.org>

Bộ Mới Số 77 - Ngày 31 tháng 12 năm 2023

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Điện thoại liên lạc:

- V.P Giáo xứ: (408) 291-6280
- Trường học: (408) 283-5858
- Fax Giáo xứ: (408) 291-6289

Giờ làm việc của Văn phòng

Giáo xứ:

- Thứ Ba đến thứ Sáu:
9:00AM - 12:00PM
1:00PM - 5:00PM
- Thứ Hai và thứ Bảy: Đóng cửa

- 01-01 Thứ Hai: Tết Dương Lịch – Lễ Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa, Lễ Trọng và Buộc.
- 02-01 Thứ ba: Thánh Bailia Cả và thánh Gregorio, Giám mục, Tiến Sĩ Hội Thánh, lễ nhớ
- 03-01 Thứ Tư: Ngày trong tuần mùa Giáng Sinh.
- 04-01 Thứ Năm: Thánh Elizabeth Ann Seton, lễ nhớ (GH Hoa Kỳ).
- 05-01 Thứ Sáu: Thánh Gioan Neumann, Giám mục, lễ nhớ.
- 06-01 Thứ Bảy: Ngày trong tuần mùa Giáng Sinh.

NGÀY 7 THÁNG 1 NĂM 2023 – CHÚA NHẬT LỄ HIỂN LINH – NĂM B

(Is 60, 1-6; Tv 71, 2. 7-8. 10-11a. 12-13; Ep 3, 2-3a. 5-6; Mt 2, 1-12)

Sứ Mệnh

Xây dựng một cộng đoàn Kitô hữu hiệp nhất yêu thương, sống chứng nhân Phúc Âm và kết hiệp với Chúa, nơi gương Mẹ Maria qua việc cử hành phụng vụ bí tích và kinh nguyện tôn vinh, đào luyện đức tin và đời sống tâm linh, đẩy mạnh sinh hoạt mục vụ giới trẻ, phát triển hội đoàn Công giáo tiến hành, và thăng tiến đời sống gia đình theo truyền thống văn hóa Công Giáo Việt Nam.

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

NHÀ THỜ	ĐỊA CHỈ	THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
GX ĐỨC MẸ LA VANG	389 E. Santa Clara St. San Jose, CA 95113	4:00PM (Eng/Việt) & 6:00 PM (Việt)	7:00AM, 8:30AM, 10:00AM, 4:00PM, 5:30 PM (Việt)
TRUNG TÂM CÔNG GIÁO	2849 S. White Rd. San Jose, CA 95148	5:00 PM (Việt)	8:00 AM, 9:30AM & 11:00 AM (Việt)
ST. FRANCES CABRINI	15333 Woodard Rd. San Jose, CA 95124	6:30 PM (Việt)	
HOLY FAMILY	4848 Pearl Ave. San Jose, CA 95136	7:00 PM (Việt)	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. Main St. Milpitas, CA 95035		4:00 PM (Việt)
ST. VICTOR	3108 Sierra Rd. San Jose, CA 95132		7:00 PM (Việt)

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI GX ĐỨC MẸ LA VANG

(Thứ Hai đến thứ Sáu: 7 giờ sáng & 6 giờ chiều; thứ Bảy: 8 giờ sáng)

BAN ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

• Lm. Giuse Lê Trung Tướng	Cha Chánh Xứ
• Lm. Gioakim Lương Thành Đạt	Cha Phụ Tá
• Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa	Cha Phụ Tá
• Lm. Vincentê Nguyễn Đình Truyền	Cha Phụ Tá
• Đôminicô Lê Văn Thọ.	Phó Tế
• Giuse Chu Quang Định	Phó Tế
• Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C	Giám Đốc Văn Phòng Giáo Xứ
• Sr. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S	Văn Phòng Giáo Xứ
• Chị Têrêsa Lê Kim Oanh	Quý Xây Dựng & ADA

CÁC BAN QUẢN TRỊ & MỤC VỤ CỦA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

• Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa	Director of Facility
• Mrs. Eleanor Figueroa	Finance/Bookkeeper
• Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C	Trường Giáo Lý & Việt Ngữ
• Pt. Đôminicô Lê Văn Thọ & Oanh	Lớp Dự Bị Hôn Nhân
• Pt. Giuse Chu Quang Định	Lớp Giáo lý Dự tòng
• Ông Giacôbê Nguyễn Văn Tấn	Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ
• Ông Giuse Nguyễn Kim Ngân	Trưởng Liên Ban Phụng Vụ

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

- ◇ Muốn nhận Bí Tích Rửa Tội, Thêm Sức, Rước Mình Thánh Chúa xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ để biết thêm chi tiết.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân, xin gọi văn phòng GX điện thoại: (408) 444-1770 để liên lạc một vị Linh Mục túc trực.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Hòa Giải xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh Mục của Giáo Xứ.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Hôn Phối, xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.



Báo Cáo Tiền Xin Giỏ Cuối Tuần 16 & 17 tháng 12, 2023

- Xin giỏ lần 1\$26,417
- Chỉ tiêu hàng tuần \$30,000
- Xin giỏ lần 2 cho
Quý Tu Sĩ Hưu Dưỡng \$12,949





Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chánh Xứ



Chúa Nhật, ngày 31 tháng 12 năm 2023

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Khi anh chị em đọc lá thư này của tôi thì cũng là thời khắc chúng ta chuẩn bị đón mừng năm mới 2024. Theo qui luật thời gian, bước vào năm 2024 thì năm 2023 phải bỏ lại sau lưng. Nhưng có chắc là chúng ta không mang theo những gì không hay, không đẹp, không tốt của năm 2023 không? Người Mỹ có câu ngạn ngữ thế này: “Năm mới không phải là thời gian để cộng thêm những việc gì đó trong cuộc sống nhưng là thời gian để buông bỏ những gì cần buông bỏ.”

Những suy nghĩ tiêu cực. Nếu có ai đó trong gia đình hay cộng đoàn hoặc ở hăng xưởng nói những điều tiêu cực về bạn, thì hãy cầu nguyện cho họ. Bạn là người kitô hữu và nên sử dụng “ngôn ngữ Tin Mừng và mặc đồng phục bái ái” (ĐHY Fx Nguyễn Văn Thuận). Hãy đón nhận những lời tiêu cực với hướng nhìn tích cực: hãy tạ ơn Chúa là bạn không có những yếu điểm giống những người cứ tối ngày suy nghĩ tiêu cực về người khác.

Tầm nhìn khép kín. Trong những ngày qua, nhiều người Công Giáo trên thế giới xôn xao việc Đức Giáo Hoàng qua Thánh Bộ Giáo Lý Đức Tin xác định có thể chúc lành cho các cặp sống chung “không hợp lệ”, trong đó có các cặp đôi đồng giới. Văn bản mới này tạo ra một tầm nhìn mở rộng. Đức Cha Robert Barron, Chủ tịch Ủy ban Giáo dân, Hôn nhân, Đời Sống Gia Đình và Giới Trẻ của Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ (USCCB), ghi nhận: “[Văn bản] Fiducia Supplicans rất phù hợp với niềm xác tín lâu nay của Đức Thánh Cha Phanxicô rằng những người không sống theo yêu cầu đầy đủ của giáo huấn luân lý của Giáo hội vẫn được Thiên Chúa yêu thương và trân trọng và được mời đón nhận lời đề nghị tha thứ của Thiên Chúa”.

Ghét hoà bình và yêu chiến tranh. Có một dạo các thí sinh các cuộc thi sắc đẹp thường hay nói câu quen thuộc “em yêu hoà bình và ghét chiến tranh”. Nhưng trong thực tế thì người ta dường như thích chiến tranh hơn hoà bình. Trong các sinh hoạt gia đình và cộng đoàn, vẫn có rất nhiều lần người ta “thay phiên” gây chiến. Phải thắng ở một chỗ đứng hay quan điểm mới chịu. Nhưng có lời hay ý đẹp thế này: “Càng trưởng thành, bạn sẽ nhận ra rằng tranh luận đúng sai hơn thua với người khác đôi khi không còn quan trọng nữa. Quan trọng hơn cả là chỉ muốn bình yên.”

Học ngôn ngữ của Đức Mẹ. Ngày mai, ngày đầu năm dương lịch, Giáo Hội mừng trọng thể lễ Mẹ Thiên Chúa. Chúng ta hãy học theo “ngôn ngữ” của Đức Mẹ. Một kiểu ngôn ngữ thâm lặng. ĐTC Phanxicô đã nói với các tín hữu hành hương Roma trong dịp Giáng Sinh: “Đây là sự cao cả của Mẹ Maria: trong khi các thiên thần hát mừng, các mục đồng chạy đến và mọi người lớn tiếng ca tụng Thiên Chúa về biến cố đã xảy ra, thì Mẹ Maria không nói, Mẹ không giải thích cho các vị khách những gì đã xảy ra cho Mẹ, không giành quyền nói; trái lại, Mẹ đặt Hải Nhi làm trung tâm, chăm sóc Người bằng tình yêu. Một nữ thi sĩ đã viết rằng Mẹ Maria ‘biết cách im lặng một cách long trọng, [...] bởi vì Mẹ không muốn lạc mất ánh nhìn vào vị Thiên Chúa của mình’ (A. MERINI, Corpo d’amore. Un incontro con Gesù, Milano 2001, 114)”.

Nguyện xin Thiên Chúa ban cho mọi gia đình trong giáo xứ một năm mới bình an.

Lm. Giuse Lê Trung Tường

Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 (408) 291-6280

LỊCH QUÝ CHA CHỦ TẾ CUỐI TUẦN TỚI
CHÚA NHẬT LỄ HIỂN LINH (NĂM B)

Thứ Bảy, ngày 6 tháng 1 năm 2024		
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Dat Luong
5:00 PM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Khoa Vu
6:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
6:30 PM	Nhà Thờ St. Frances Cabrini	Fr. Truyen Nguyen
7:00 PM	Nhà Thờ Holy Family	Fr. Dat Luong
Chúa Nhật, ngày 7 tháng 1 năm 2024		
7:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Dat Luong
8:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Joseph Vanthu
8:30 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Truyen Nguyen
9:30 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Paul Duong
10:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
11:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Khoa Vu
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Dat Luong
4:00 PM	Nhà Thờ St. John	Fr. Truyen Nguyen
5:30 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
7:00 PM	Nhà Thờ St. Victor	Fr. Justin Le

Chương Trình Thánh Lễ

LỄ MẸ THIÊN CHÚA - MỪNG TẾT DƯƠNG LỊCH 2024
Thứ Hai, ngày 1 tháng 1 năm 2024

8:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ La Vang	Fr. Paul Duong
10:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ La Vang	Fr. Tinh Dang
10:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Peter Luc Phan
4:00 PM	St. John	Fr. Khoa Vu
4:00 PM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Justin Le
5:00 PM	Holy Family	Fr. Tinh Dang
6:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ La Vang	Fr. Justin Le
6:00 PM*	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Joseph Vanthu
6:00 PM	St. Victor	Fr. Dat Luong

*Ban Phụng Vụ & Ca Đoàn của Trung Tâm Công Giáo

MỪNG KÍNH THÁNH GIA THẬT
BỐN MẠNG BAN PHỤNG VỤ GIÁO ĐOÀN THÁNH GIA



Thánh Lễ Chúa Nhật Mừng Kính Thánh Gia Thật ngày 31-12-2023, cũng là ngày Mừng Bốn Mạng Ban Phụng Vụ Giáo Đoàn Thánh Gia. Kính mời quý Ông Bà và Anh Chị Em đến tham dự **Thánh Lễ vào 7:00PM chiều ngày thứ bảy 30-12-2023, tại Thánh Đường Thánh Gia (Holy Family)**. Trong Thánh Lễ Mừng Kính Thánh Gia Thật, chúng ta cùng Cha Chủ Tế hiệp thông cầu nguyện Thánh Gia Thật luôn Ban Ổn An Bình, Hạnh Phúc cho tất cả gia đình chúng ta. Sau Thánh Lễ có giờ hàn huyên, thăm hỏi và thức ăn nhẹ. Kính mời.

Thư Cảm Ơn Tấu Khúc Bêlem

Trong niềm vui mừng Sinh Nhật Chúa và chúc tụng tình yêu thương của Đấng Emmanuel hằng luôn hiện diện, xin chân thành ghi nhận những công sức đóng góp cho Tấu Khúc Bêlem với chủ đề “Theo Ánh Sao Xưa” vào chiều Thứ Sáu, 22 tháng 12 vừa rồi rất tốt đẹp:



Anh Quốc Anh và chị Bích Liên đồng trưởng ban tổ chức
Các anh chị trong Ban Thường Vụ Liên Ca Đoàn cổ vấn: anh Châu Hà, chị Thu Hà và chị Bích Trân
Anh Như và các tình nguyện viên giúp dựng sân khấu
Anh Đình Đạt, anh Nguyễn Quỳnh và anh Lê Minh lo âm thanh
Anh Huy Võ, anh Nguyễn Hải và chị Đoàn Châu phụ trách media
Anh Trần Duy với hình ảnh logo cho Tấu Khúc Bêlem
Anh An Phan phối hợp sân khấu với sự phụ giúp của các anh Phong Trương và Thành Lê
KB Light Production dàn dựng ánh sáng
Anh Thái và anh Lê Túy đảm nhận việc quay phim và chụp hình
Anh Duy Tân, chị Ngọc Minh, anh Phước Nguyễn phối hợp phần trật tự
Hai MC hoạt bát Helen và Dan
Anh chị Thuởng và Thanh và các anh chị thuộc Nhóm Lòng Chúa Thương Xót đảm nhận phần ẩm thực
Từng anh chị em ca trưởng, đoàn trưởng, ca viên, nhạc sĩ, Đoàn Văn Nghệ Dân Tộc Giới Trẻ La San và các em đã dày công tập luyện và đóng góp những tiết mục thật xuất sắc làm rung động Cộng Đoàn tham dự Tấu Khúc Bêlem - Theo Ánh Sao Xưa.

Xin Chúa Hải Đồng, qua sự chuyển cầu của Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse, chúc lành cho tất cả một Mùa Giáng Sinh an vui và một Năm Mới tràn đầy ân sủng Chúa.

Cùng với lời kính nguyện,

Lm Vincentê Nguyễn Đình Truyền

Linh hướng Liên Ca Đoàn Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang, San Jose



Tặng Lịch Công Giáo 2024

Giáo xứ sẽ tặng lịch Công Giáo 2024 vào cuối tuần nhân dịp mừng lễ Chúa Giáng Sinh. Lịch bloc xin mỗi gia đình ủng hộ \$5. Và lịch hàng tháng thì xin tùy nghi ủng hộ.

**Một số hình ảnh trong Đêm Tấu Khúc Bêlem 12/22/23 và
Thánh Lễ Giáng Sinh 12/24 & 12/25/23**

(Courtesy of Ngan Hoang / GX ĐMLV Photography Staff)



*Xin theo dõi các sinh hoạt của GX trên trang Facebook của GX Đức Mẹ La Vang Việt Nam San Jose
<https://www.facebook.com/OurLadyofLaVangParishSanJose>*

THÔNG BÁO VP GIÁO XỨ NGHỈ LỄ

Văn Phòng GX ĐMLV sẽ đóng cửa nghỉ Lễ Giáng Sinh và Năm Mới bắt đầu từ thứ Bảy, ngày 23 tháng 12, năm 2023 và sẽ mở cửa lại vào thứ Ba, ngày 2 tháng 1, năm 2024. Nếu có chuyện khẩn cấp hay cần nhận bí tích Xức dầu bệnh nhân, xin gọi số phone (408) 444-1770 để liên lạc với một vị Linh Mục túc trực.

**Merry Christmas &
Happy New Year!**



**Mừng Lễ Thánh Gia Thất
Chúa Nhật 12/31/23**



Cây Thông Tình Thương

Tại tiền sảnh nhà thờ sẽ có đặt cây thông, cùng với những ước nguyện quà Giáng Sinh cho các trẻ em nghèo ở Quê Nhà. Xin quý ân nhân lấy xem các ước nguyện và cho tiền quà vào thùng quà Giáng Sinh đặt ở bàn Ghi Ý Lễ. Chắc chắn các em nghèo ở Việt Nam sẽ rất vui khi nhận được quà tặng từ cộng đoàn giáo xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang.



Hội Các Bà Mẹ Công Giáo và Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

kính mời quý đoàn viên và quý hội viên tham dự: Họp định kỳ hàng tháng, và Châu Thánh Thể vào **Chúa Nhật ngày 07 tháng 1 năm 2024,**

lúc 6:00pm, tại Trung Tâm Công Giáo.

* Xin theo dõi email để biết thêm các chương trình đặc biệt.



Đoàn LMTT: Kính mời Cha Tuyên úy, Quý Cố và Quý Anh, tham dự Thánh Lễ Đền Tạ Thánh Tâm Chúa Giêsu, Giờ Thánh và Châu Thánh Thể, vào **Thứ Sáu đầu tháng, ngày 05 tháng 1 năm 2024 tại Thánh Đường, GX Đức Mẹ La Vang, lúc 6:00pm.**

(Xin mặc đồng phục mùa đông)

SUNSHINE AUTO SERVICES

Diagnosics Maintenance Repair

Quang Le
Joseph Le

Factory Trained
Master Certified

785 N. 13th Street
San Jose, CA 95112



Bus: (408) 885-1782
Cell: (408) 835-2678
(408) 674-6768

Monday closed
Tuesday - Sunday: 10AM-8:30PM

408 610-9849

460 E William St.
San Jose, CA 95112

Scan me to website:



Nhà Hàng Hào Hào Phở
Thuần Tuý Các Món Ăn Việt
(gần BoTown cũ). Kính Mời!

Tom Auto Care

Smog check All kinds
Brake and Lamp Certified DMV.

Chuyên về sửa xe.
Việc làm bảo đảm.
(408)646-3745 or
(408)646-3733

Mon-Sat: 8:30am - 5:30pm
3096 Landess Ave. San Jose,
CA 95132

CONTEMPO FURNITURE

Janae Nguyen

Store Manager
408-216-0770
contempofurnitures@gmail.com
405 E. Santa Clara Street
San Jose, CA 95113
www.contempofurnitures.com

Jacklyn Thu-Ha Dinh, Agent
Insurance License #0G87703

520 Lawrence Expy, Suite 309
Sunnyvale, CA 94085-4025
Bus: 408-702-2602
Fax: 409-228-4597
jacklyn@jacklyndinh247.com
www.jacklyndinh247.com

The greatest compliment you can give is a referral!

State Farm

Auto . Home . Business . Life

